

La première lettre de Paul à Timothée

Contents

La première lettre de Paul à Timothée

1 Paul|strong = "G3972", apôtre de|strong = "G2532" Jésus-Christ, selon|strong = "G2596" le|strong = "G2532" commandement|strong = "G3852" de|strong = "G2532" Dieu|strong = "G2316" notre|strong = "G2532" Sauveur|strong = "G4990" et|strong = "G2532" du|strong = "G2532" Seigneur|strong = "G2316" Jésus-Christ ¹ notre|strong = "G2532" espérance|strong = "G1680", ² à|strong = "G1722" Timothée|strong = "G5095", mon|strong = "G2532" véritable enfant|strong = "G5043" dans|strong = "G1722" la|strong = "G1722" foi|strong = "G4102" : Grâce|strong = "G5485", miséricorde|strong = "G1656" et|strong = "G2532" paix|strong = "G1515" de|strong = "G2532" la|strong = "G1722" part|strong = "G2596" de|strong = "G2532" Dieu|strong = "G2316" notre|strong = "G2532" Père|strong = "G3962" et|strong = "G2532" du|strong = "G2532" Christ|strong = "G5547" Jésus|strong = "G2424" notre|strong = "G2532" Seigneur|strong = "G2962".

3 Comme|strong = "G2531" je|strong = "G2443" vous|strong = "G2443" en|strong = "G1722" ai|strong = "G2192" prié|strong = "G3870" lorsque|strong = "G1722" j'allais en|strong = "G1722" Macédoine|strong = "G3109", restez à|strong = "G1519" Éphèse|strong = "G2181", afin|strong = "G2443" d'ordonner à|strong = "G1519" certains|strong = "G5100" hommes|strong = "G5100" de|strong = "G1722" ne|strong = "G3361" pas|strong = "G3361" enseigner|strong = "G1319" une|strong = "G1722" doctrine|strong = "G1319" différente, ⁴ et|strong = "G2532" de|strong = "G2532" ne|strong = "G2532" pas|strong = "G3366" s'attacher à|strong = "G1722" des|strong = "G2532" mythes et|strong = "G2532" à|strong = "G1722" des|strong = "G2532" généalogies|strong = "G1076" sans|strong = "G2532" fin|strong = "G5056", qui|strong = "G3588" provoquent des|strong = "G2532" disputes plutôt|strong = "G3123" qu'à|strong = "G2532" l'intendance de|strong = "G2532" Dieu|strong = "G2316", qui|strong = "G3588" est|strong = "G3588" dans|strong = "G1722" la|strong = "G1722" foi|strong = "G4102". ⁵ Or|strong = "G1161", le|strong = "G2532" but|strong = "G5056" de|strong = "G1537" ce|strong = "G1161" commandement|strong = "G3852", c'est|strong = "G2532" l'amour|strong = "G1722" venant|strong = "G1537" d'un|strong = "G1537" cœur|strong = "G2588" pur|strong = "G2513", d'une|strong = "G2532" bonne|strong = "G2570" conscience|strong = "G4893" et|strong = "G2532" d'une|strong = "G2532" foi|strong = "G4102" sincère, ⁶ choses|strong = "G3739" dont|strong = "G3739" quelques-uns,

¹ + 1.1 NU lit Christ Jésus et omet le Seigneur.

ayant|strong="G2192" manqué le|strong="G1519" but|strong="G3739",
 se|strong="G3739" sont|strong="G3739" détournés pour|strong="G1519"
 se|strong="G3739" livrer|strong="G3860" à|strong="G1519"
 de|strong="G1519" vains discours|strong="G3150", ⁷
 voulant|strong="G2309" être|strong="G3361" docteurs
 de|strong="G4012" la|strong="G4012" loi|strong="G3547",
 bien|strong="G1510" qu'ils|strong="G5101" ne|strong="G3361"
 comprennent|strong="G3539" ni|strong="G3383" ce|strong="G3739"
 qu'ils|strong="G5101" disent|strong="G3004" ni|strong="G3383"
 ce|strong="G3739" qu'ils|strong="G5101" affirment|strong="G1226"
 avec|strong="G4012" force|strong="G1722".

8Mais|strong="G1161" nous|strong="G3754" savons|strong="G1492"
 que|strong="G3754" la|strong="G1161" loi|strong="G3551"
 est|strong="G3588" bonne|strong="G2570", si|strong="G1437"
 quelqu'un|strong="G2532" en|strong="G1161" fait|strong="G4160"
 un|strong="G5100" usage|strong="G5530" légitime|strong="G3545", ⁹
 sachant|strong="G1492" que|strong="G3754" la|strong="G2532"
 loi|strong="G3551" n'a|strong="G2532" pas|strong="G3756"
 été|strong="G3756" faite|strong="G2749" pour|strong="G1161"
 un|strong="G2532" juste|strong="G1342", mais|strong="G1161"
 pour|strong="G1161" les|strong="G2532" impies et|strong="G2532"
 les|strong="G2532" insubordonnés, pour|strong="G1161"
 les|strong="G2532" impies et|strong="G2532" les|strong="G2532"
 pécheurs, pour|strong="G1161" les|strong="G2532" impies
 et|strong="G2532" les|strong="G2532" profanes, pour|strong="G1161"
 les|strong="G2532" meurtriers de|strong="G2532" pères|strong="G3962"
 et|strong="G2532" les|strong="G2532" meurtriers de|strong="G2532"
 mères, pour|strong="G1161" les|strong="G2532" meurtriers d'hommes, ¹⁰
 pour|strong="G2532" les|strong="G2532" impudiques|strong="G4205",
 pour|strong="G2532" les|strong="G2532" homosexuels,
 pour|strong="G2532" les|strong="G2532" esclavagistes,
 pour|strong="G2532" les|strong="G2532" menteurs|strong="G5583",
 pour|strong="G2532" les|strong="G2532" parjures|strong="G1965",
 et|strong="G2532" pour|strong="G2532" toute|strong="G2532"
 autre|strong="G2087" chose|strong="G5100" contraire|strong="G1161"
 à|strong="G2532" la|strong="G2532" saine|strong="G5198"
 doctrine|strong="G1319", ¹¹ selon|strong="G2596" la|strong="G2596"
 Bonne|strong="G2570" Nouvelle|strong="G2098" de|strong="G1391"
 la|strong="G2596" gloire|strong="G1391" du|strong="G1391"
 Dieu|strong="G2316" béni, qui|strong="G3588" m'a été|strong="G3756"
 confiée|strong="G4100".

12Je|strong="G1473" rends|strong="G1473" grâces|strong="G5485"
 à|strong="G1519" celui|strong="G3588" qui|strong="G3588" m'a

rendu|strong="G2192" capable, le|strong="G1519" Christ|strong="G5547"
 Jésus|strong="G2424" notre|strong="G2249" Seigneur|strong="G2962",
 parce|strong="G2532" qu'il|strong="G3754" m'a compté|strong="G3056"
 parmi|strong="G1519" les|strong="G1519" fidèles|strong="G4103",
 en|strong="G1519" me|strong="G1473" nommant au|strong="G1519"
 service|strong="G1248", ¹³ bien|strong="G2532" que|strong="G3754"
 j'aie|strong="G3754" été|strong="G1510" autrefois|strong="G4386"
 un|strong="G1722" blasphémateur, un|strong="G1722"
 persécuteur|strong="G1376" et|strong="G2532" un|strong="G1722"
 insolent. Mais|strong="G2532" j'ai|strong="G3754"
 obtenu|strong="G3756" miséricorde|strong="G1653",
 parce|strong="G2532" que|strong="G3754" j'ai|strong="G3754"
 agi|strong="G4160" par|strong="G1722" ignorance, dans|strong="G1722"
 l'incrédulité. ¹⁴ La|strong="G1722" grâce|strong="G5485"
 de|strong="G2532" notre|strong="G2532" Seigneur|strong="G2962"
 a|strong="G1722" surabondé|strong="G5250" par|strong="G1722"
 la|strong="G1722" foi|strong="G4102" et|strong="G2532"
 la|strong="G1722" charité qui|strong="G3588" est|strong="G3588"
 dans|strong="G1722" le|strong="G1722" Christ|strong="G5547"
 Jésus|strong="G2424". ¹⁵ La|strong="G2532" parole|strong="G3056"
 est|strong="G3588" fidèle|strong="G4103" et|strong="G2532" digne
 d'être|strong="G2532" accueillie, que|strong="G3754" Jésus-Christ
 est|strong="G3588" venu|strong="G2064" dans|strong="G1519"
 le|strong="G2532" monde|strong="G2889" pour|strong="G1519"
 sauver|strong="G4982" les|strong="G2532" pécheurs,
 dont|strong="G3739" je|strong="G1473" suis|strong="G1510"
 le|strong="G2532" premier|strong="G4413". ¹⁶ Mais|strong="G1161"
 c'est|strong="G2532" pour|strong="G1519" cela|strong="G1223"
 que|strong="G2443" j'ai|strong="G1223" obtenu|strong="G3756"
 miséricorde|strong="G1653", afin|strong="G2443" qu'en|strong="G2532"
 moi|strong="G1473" d'abord, Jésus-Christ déploie toute|strong="G1519"
 sa|strong="G1722" patience|strong="G3115" pour|strong="G1519"
 servir|strong="G1248" d'exemple à|strong="G1519" ceux|strong="G3588"
 qui|strong="G3588" allaient|strong="G3195" croire|strong="G4100"
 en|strong="G1722" lui|strong="G4314" pour|strong="G1519"
 la|strong="G1722" vie|strong="G2222" éternelle. ¹⁷ Maintenant,
 au|strong="G1519" Roi|strong="G3778" éternel|strong="G1519",
 immortel, invisible, à|strong="G1519" Dieu|strong="G2316"
 qui|strong="G3588" seul|strong="G3441" est|strong="G3588" sage,
 honneur|strong="G5092" et|strong="G2532" gloire|strong="G1391"
 dans|strong="G1519" les|strong="G2532" siècles des|strong="G2532"
 siècles. Amen.

18Je|strong="G2443" te|strong="G4771" confie|strong="G3908"
 cette|strong="G3778" instruction|strong="G1319", mon|strong="G1722"

enfant|strong="G5043" Timothée|strong="G5095", selon|strong="G2596"
 les|strong="G1722" prophéties|strong="G4394" qui|strong="G3588"
 t'ont|strong="G3739" été|strong="G3756" données|strong="G3860"
 auparavant|strong="G2443", afin|strong="G2443" que|strong="G2443",
 par|strong="G1722" elles|strong="G3778", tu|strong="G4771" fasses
 le|strong="G1722" bon|strong="G2570" combat|strong="G4752", ¹⁹
 en|strong="G2532" gardant|strong="G2192" la|strong="G2532"
 foi|strong="G4102" et|strong="G2532" la|strong="G2532"
 bonne|strong="G2570" conscience|strong="G4893", que|strong="G3739"
 quelques-uns ont|strong="G2192" rejetées et|strong="G2532"
 qui|strong="G3588" ont|strong="G2192" fait|strong="G4160"
 naufrage|strong="G3489" dans|strong="G2532" la|strong="G2532"
 foi|strong="G4102", ²⁰ parmi|strong="G2532" lesquels|strong="G3739"
 sont|strong="G3588" Hyménée|strong="G5211" et|strong="G2532"
 Alexandre, que|strong="G3739" j'ai|strong="G3739"
 livrés|strong="G3860" à|strong="G2532" Satan|strong="G4567"
 pour|strong="G2443" qu'il|strong="G2532" leur|strong="G3739"
 enseigne|strong="G3860" à|strong="G2532" ne|strong="G2532"
 pas|strong="G3361" blasphémer.

2J'exhorte donc|strong="G3767", avant|strong="G4413"
 tout|strong="G3956", à|strong="G3956" faire|strong="G4160"
 des|strong="G4160" demandes, des|strong="G4160"
 prières|strong="G4335", des|strong="G4160" intercessions
 et|strong="G3767" des|strong="G4160" actions|strong="G2041"
 de|strong="G4160" grâces|strong="G2169" pour|strong="G5228"
 tous|strong="G3956" les|strong="G3956" hommes|strong="G3778", ²
 pour|strong="G5228" les|strong="G2532" rois et|strong="G2532"
 pour|strong="G5228" tous|strong="G3956" ceux|strong="G3588"
 qui|strong="G3588" occupent des|strong="G2532" postes élevés,
 afin|strong="G2443" que|strong="G2443" nous|strong="G2532"
 menions|strong="G1236" une|strong="G2532" vie
 tranquille|strong="G2272" et|strong="G2532" paisible|strong="G2263"
 en|strong="G1722" toute|strong="G3956" piété|strong="G2150"
 et|strong="G2532" avec|strong="G1722" respect. ³ Car|strong="G2532"
 cela|strong="G2532" est|strong="G3588" bon|strong="G2570"
 et|strong="G2532" agréable aux|strong="G2532" yeux|strong="G1438"
 de|strong="G2532" Dieu|strong="G2316" notre|strong="G2532"
 Sauveur|strong="G4990", ⁴ qui|strong="G3739" veut|strong="G2309"
 que|strong="G3739" tous|strong="G3956" les|strong="G2532"
 hommes|strong="G3778" soient|strong="G3956" sauvés|strong="G4982"
 et|strong="G2532" parviennent|strong="G2064" à|strong="G1519"
 la|strong="G2532" pleine|strong="G3956" connaissance|strong="G1922"
 de|strong="G2532" la|strong="G2532" vérité. ⁵ Car|strong="G1063"
 il|strong="G2532" n'y|strong="G2532" a|strong="G2532"

qu'un|strong="G2532" seul|strong="G1520" Dieu|strong="G2316"
 et|strong="G2532" un|strong="G1520" seul|strong="G1520"
 médiateur|strong="G3316" entre|strong="G2532" Dieu|strong="G2316"
 et|strong="G2532" les|strong="G2532" hommes|strong="G3778",
 Jésus-Christ, homme|strong="G1520", ⁶ qui|strong="G3588"
 s'est|strong="G3588" donné|strong="G1325" lui-même|strong="G3739"
 en|strong="G3956" rançon pour|strong="G5228" tous|strong="G3956",
 le|strong="G3956" témoignage|strong="G3142" au|strong="G1438"
 temps|strong="G2540" convenable|strong="G2540", ⁷
 pour|strong="G1519" lequel|strong="G3739" j'ai|strong="G3739"
 été|strong="G3756" établi|strong="G5087" prédicateur|strong="G2783"
 et|strong="G2532" apôtre -|strong="G2532" je|strong="G1473"
 dis|strong="G3004" la|strong="G1722" vérité en|strong="G1722"
 Christ|strong="G5547", je|strong="G1473" ne|strong="G3756"
 mens|strong="G5574" pas|strong="G3756" -|strong="G2532", éducateur
 des|strong="G2532" païens|strong="G1484" dans|strong="G1722"
 la|strong="G1722" foi|strong="G4102" et|strong="G2532"
 la|strong="G1722" vérité.

8Je|strong="G2532" désire|strong="G1014" donc|strong="G3767"
 que|strong="G2532" les|strong="G2532" hommes|strong="G3778"
 prient|strong="G4336" en|strong="G1722" tout|strong="G3956"
 lieu|strong="G5117", en|strong="G1722" élevant|strong="G1869"
 des|strong="G2532" mains|strong="G5495" saintes, sans|strong="G5565"
 colère|strong="G3709" et|strong="G2532" sans|strong="G5565" doute. ⁹
 De|strong="G2532" même|strong="G1438", que|strong="G2532"
 les|strong="G2532" femmes|strong="G1135" se|strong="G2532"
 parent|strong="G1223" d'un|strong="G1722" vêtement|strong="G2441"
 décent, avec|strong="G3326" modestie|strong="G4997"
 et|strong="G2532" convenance, non|strong="G3361" pas|strong="G3361"
² avec|strong="G3326" des|strong="G2532" cheveux
 tressés|strong="G4117", de|strong="G2532" l'or, des|strong="G2532"
 perles|strong="G3135" ou|strong="G2228" des|strong="G2532"
 vêtements|strong="G2441" coûteux, ¹⁰ mais|strong="G3739"
 avec|strong="G1223" de|strong="G1223" bonnes|strong="G2570"
 œuvres|strong="G2041", ce|strong="G3739" qui|strong="G3739"
 convient|strong="G4241" à|strong="G3739" des|strong="G1223"
 femmes|strong="G1135" qui|strong="G3739" professent
 la|strong="G1223" piété|strong="G2150". ¹¹ Que|strong="G1722"
 la|strong="G1722" femme|strong="G1135" apprenne
 dans|strong="G1722" le|strong="G1722" calme, avec|strong="G1722"
 une|strong="G1722" entière|strong="G3956" soumission|strong="G5292".

² + 2.9 Le mot pour « pas » est la particule négative « μὴ » qui nie une idée attendue, par opposition au mot habituel pour « pas » (οὐ) qui nie un fait. Ainsi, « μὴ » dans ce contexte nie une idée attendue (que les femmes peuvent être correctement habillées sans bonnes œuvres).

¹² Mais je ne permets pas une femme ni d'exercer l'autorité sur un homme, mais qu'elle Adam a été le premier Eve. ¹³ Car Adam n'a été trompé, mais la femme est tombée dans la désobéissance ; ¹⁵ mais elle sera sauvée par l'enfantement, si elle persévère dans la foi, la charité et la sainteté avec

3 Cette parole est fidèle : celui qui cherche à être surveillant désire une bonne œuvre. ² Le surveillant doit donc être irréprochable, mari d'une femme tempérant, raisonnable, modeste, hospitalier, sachant enseigner ; ³ non buveur, non violent, non averse d'argent, mais doux, non querelleur, non cupide ; ⁴ sachant bien gouverner sa propre maison, soumettant les enfants en toute révérence ; ⁵ (car comment quelqu'un qui ne sait pas gouverner sa propre maison pourrait-il prendre soin de l'assemblée de Dieu ? ⁶ et un

³ + 3.1 ou, surintendant, ou évêque

nouveau|strong = "G2532" converti|strong = "G3504", de|strong = "G2443"
 peur|strong = "G2192" qu'enflé d'orgueil il|strong = "G3361"
 ne|strong = "G3361" tombe|strong = "G1706" dans|strong = "G1519"
 la|strong = "G1519" même|strong = "G3588" condamnation|strong = "G2917"
 que|strong = "G2443" le|strong = "G1519" diable|strong = "G1228". ⁷
 Il|strong = "G2532" faut|strong = "G1163" aussi|strong = "G2532"
 qu'il|strong = "G2532" ait|strong = "G2192" un|strong = "G2532"
 bon|strong = "G2570" témoignage|strong = "G3141" de|strong = "G2532"
 la|strong = "G2532" part|strong = "G1519" de|strong = "G2532"
 ceux|strong = "G3588" du|strong = "G2532" dehors|strong = "G1855",
 pour|strong = "G1519" ne|strong = "G2532" pas|strong = "G3361"
 tomber|strong = "G1706" dans|strong = "G1519" l'opprobre
 et|strong = "G2532" dans|strong = "G1519" le|strong = "G2532"
 piège|strong = "G1519" du|strong = "G2532" diable|strong = "G1228".

8De|strong = "G4183" même|strong = "G5615" ⁴, les|strong = "G3361"
 serviteurs|strong = "G1249" doivent|strong = "G1249" être|strong = "G3361"
 respectueux, ne|strong = "G3361" pas|strong = "G3361"
 avoir|strong = "G3361" la|strong = "G3361" langue bien|strong = "G4183"
 pendue, ne|strong = "G3361" pas|strong = "G3361" être|strong = "G3361"
 adonnés au|strong = "G1722" vin|strong = "G3631", ne|strong = "G3361"
 pas|strong = "G3361" être|strong = "G3361" avides d'argent, ⁹
 garder|strong = "G4337" le|strong = "G1722" mystère|strong = "G3466"
 de|strong = "G1722" la|strong = "G1722" foi|strong = "G4102"
 dans|strong = "G1722" une|strong = "G1722" conscience|strong = "G4893"
 pure|strong = "G2513". ¹⁰ Qu'eux aussi|strong = "G2532"
 soient|strong = "G3956" d'abord éprouvés, puis|strong = "G2532"
 qu'ils|strong = "G2532" servent|strong = "G1519", ⁵ s'ils
 sont|strong = "G2532" irréprochables. ¹¹ De|strong = "G1722"
 même|strong = "G5615", leurs|strong = "G1722" épouses
 doivent|strong = "G1163" être|strong = "G3361" respectueuses,
 non|strong = "G3361" médisantes|strong = "G1228", tempérantes
 et|strong = "G3361" fidèles|strong = "G4103" en|strong = "G1722"
 toutes|strong = "G3956" choses|strong = "G3956". ¹² Que|strong = "G2532"
 les|strong = "G2532" serviteurs|strong = "G1249" ⁶ soient|strong = "G3956"
 maris d'une|strong = "G2532" seule|strong = "G1520"
 femme|strong = "G1135", qu'ils|strong = "G2532" dirigent|strong = "G4291"
 bien|strong = "G2573" leurs|strong = "G2398" enfants|strong = "G5043"
 et|strong = "G2532" leur|strong = "G2532" propre|strong = "G2398"
 maison|strong = "G3624". ¹³ Car|strong = "G1063" ceux|strong = "G3588"
 qui|strong = "G3588" ont|strong = "G2532" bien|strong = "G2573"

⁴ + 3.8 ou, Diacres.

⁵ + 3.10 ou, servir comme diacres

⁶ + 3.12 ou, diacres

servi|strong="G1247"⁷ s'acquièrent une|strong="G2532"
 bonne|strong="G2570" réputation et|strong="G2532"
 une|strong="G2532" grande|strong="G4183" assurance|strong="G3954"
 dans|strong="G1722" la|strong="G1722" foi|strong="G4102"
 qui|strong="G3588" est|strong="G3588" en|strong="G1722" Jésus-Christ.

14Je|strong="G1722" vous|strong="G4314" écris|strong="G1125"
 ces|strong="G3778" choses|strong="G3956", espérant
 venir|strong="G2064" bientôt|strong="G1722" chez|strong="G4314"
 vous|strong="G4314", ¹⁵ mais|strong="G1161" si|strong="G1437"
 je|strong="G2532" tarde|strong="G1019", c'est|strong="G2532"
 pour|strong="G2443" que|strong="G2443" vous|strong="G2532"
 sachiez|strong="G1492" comment|strong="G4459" il|strong="G2532"
 faut|strong="G1163" se|strong="G2532" conduire|strong="G1519"
 dans|strong="G1722" la|strong="G1722" maison|strong="G3624"
 de|strong="G2532" Dieu|strong="G2316", qui|strong="G3588"
 est|strong="G3588" l'assemblée du|strong="G2532" Dieu|strong="G2316"
 vivant|strong="G2198", la|strong="G1722" colonne|strong="G4769"
 et|strong="G2532" le|strong="G1722" fondement de|strong="G2532"
 la|strong="G1722" vérité. ¹⁶ Sans|strong="G2532" contestation,
 le|strong="G1722" mystère|strong="G3466" de|strong="G2532"
 la|strong="G1722" piété|strong="G2150" est|strong="G3588"
 grand|strong="G3173" :

D ieu|strong="G2532"⁸ a|strong="G1722" été|strong="G1510"
 révélé|strong="G5319" dans|strong="G1722" la|strong="G1722"
 chair|strong="G4561",

j ustifié|strong="G1344" dans|strong="G1722" l'esprit|strong="G2532",

v u|strong="G3708" par|strong="G1722" des|strong="G2532" anges,

p rêché|strong="G2784" parmi|strong="G1722" les|strong="G2532"
 nations|strong="G1484",

q ue|strong="G3739" l'on|strong="G2532" croit|strong="G4100"
 dans|strong="G1722" le|strong="G1722" monde|strong="G2889",

e t|strong="G2532" reçu|strong="G2192" dans|strong="G1722"
 la|strong="G1722" gloire|strong="G1391".

⁷+ 3.13 ou, ont bien servi comme diacres

⁸+ 3.16 NU remplace « Dieu » par « qui ».

4 Mais l'Esprit dit que
 expressément que, dans
 la suite des
 temps, quelques-uns abandonneront la
 foi, s'attachant à des
 esprits séducteurs et
 à des doctrines
 de démons, par
 l'hypocrisie d'hommes qui disent
 des mensonges, marqués au fer rouge
 dans leur propre conscience,
 interdisant le mariage
 et ordonnant de s'abstenir
 des aliments que
 Dieu a créés
 pour être reçus avec
 actions de grâces par
 ceux qui croient et
 connaissent la vérité.
 En effet, toute créature
 de Dieu est
 bonne, et rien
 n'est à rejeter s'il
 est reçu avec actions
 de grâces.
 5 Car
 elle est sanctifiée par
 la parole de
 Dieu et la
 prière.

6 Si tu instruis les
 frères de ces choses,
 tu seras un
 bon serviteur de
 Jésus-Christ, nourri
 des paroles de
 foi et de
 la bonne doctrine
 que tu as
 suivie.
 7 Mais refusez
 les fables profanes et
 celles des vieilles
 femmes.
 Exerce-toi à la
 piété.
 8 Car l'exercice
 corporel a quelque

valeur, mais la piété a toutes les choses, ayant la promesse de la vie présente et de la vie future. ⁹ Cette parole est fidèle et digne de toute acceptation. ¹⁰ Car c'est à cette fin que nous travaillons et que nous souffrons l'opprobre, parce que nous avons mis notre confiance dans le Dieu vivant, qui est le Sauveur de tous les hommes, surtout de ceux qui croient. ¹¹ Commandez et enseignez ces choses.

¹² Que personne ne méprise ta jeunesse ; mais sois un exemple pour ceux qui croient, en ta parole, dans ta manière de vivre, en ton amour, en ton esprit, en ta foi, et en ta pureté. ¹³ En attendant que je vienne, attachez-vous à la lecture, à l'exhortation et à l'enseignement. ¹⁴ Ne négligez pas le don qui est en vous, et qui vous a été donné par prophétie, avec l'imposition des mains des anciens. ¹⁵ Occupe-toi de

ces|strong = "G3956" choses|strong = "G3956". Donne-toi
entièrement|strong = "G3956" à|strong = "G1722" elles|strong = "G3778",
afin|strong = "G2443" que|strong = "G2443" tes|strong = "G4160"
progrès|strong = "G4297" soient|strong = "G3956" révélés à|strong = "G1722"
tous|strong = "G3956". ¹⁶ Prends|strong = "G2983" garde|strong = "G4337"
à|strong = "G2532" toi-même et|strong = "G2532" à|strong = "G2532"
ton|strong = "G3778" enseignement|strong = "G1319".
Persévère|strong = "G1961" dans|strong = "G2532" ces|strong = "G3778"
choses|strong = "G3588", car|strong = "G1063" c'est|strong = "G1063"
ainsi|strong = "G2532" que|strong = "G2532" tu|strong = "G4771"
te|strong = "G4572" sauveras|strong = "G4982" toi-même et|strong = "G2532"
ceux|strong = "G3588" qui|strong = "G3588" t'écotent.

5Ne|strong = "G3361" réprimandez pas|strong = "G3361"
un|strong = "G5613" homme|strong = "G3778" âgé|strong = "G2250",
mais|strong = "G1161" exhortez-le comme|strong = "G5613"
un|strong = "G5613" père|strong = "G3962" ; les|strong = "G5613"
jeunes|strong = "G3501" hommes|strong = "G3778" comme|strong = "G5613"
des|strong = "G5613" frères|strong = "G3609" ; ² les|strong = "G3956"
femmes|strong = "G3501" âgées|strong = "G4245" comme|strong = "G5613"
des|strong = "G5613" mères|strong = "G3384" ; les|strong = "G3956"
jeunes|strong = "G3501" femmes|strong = "G3501" comme|strong = "G5613"
des|strong = "G5613" sœurs, en|strong = "G1722" toute|strong = "G3956"
pureté.

3Honorez|strong = "G5091" les|strong = "G5091" veuves|strong = "G5503"
qui|strong = "G3588" sont|strong = "G3588" vraiment des|strong = "G3588"
veuves|strong = "G5503". ⁴ Mais|strong = "G1161" si|strong = "G1487"
une|strong = "G2532" veuve|strong = "G5503" a|strong = "G2192"
des|strong = "G2532" enfants|strong = "G5043" ou|strong = "G2228"
des|strong = "G2532" petits-enfants, qu'ils|strong = "G2532"
apprennent|strong = "G3129" d'abord à|strong = "G2192"
faire|strong = "G2192" preuve de|strong = "G2532" piété|strong = "G2151"
envers|strong = "G1519" leur|strong = "G2532" propre|strong = "G2398"
famille|strong = "G3624" et|strong = "G2532" à|strong = "G2192"
rendre|strong = "G2443" la|strong = "G2532" pareille à|strong = "G2192"
leurs|strong = "G2398" parents|strong = "G4269", car|strong = "G1063"
cela|strong = "G2532" est|strong = "G3588" ⁹ agréable aux|strong = "G2532"
yeux|strong = "G2596" de|strong = "G2532" Dieu|strong = "G2316". ⁵
Celle|strong = "G3588" qui|strong = "G3588" est|strong = "G3588"
veuve|strong = "G5503" et|strong = "G2532" désolée met|strong = "G2007"
son|strong = "G1909" espoir en|strong = "G2532" Dieu|strong = "G2316"
et|strong = "G2532" persévère|strong = "G4357" nuit|strong = "G3571"
et|strong = "G2532" jour|strong = "G2250" dans|strong = "G1909"

⁹ + 5.4 TR ajoute « bon et ».

les|strong = "G2532" supplications|strong = "G1162" et|strong = "G2532"
 les|strong = "G2532" prières|strong = "G4335". ⁶ Mais|strong = "G1161"
 celle|strong = "G3588" qui|strong = "G3588" se|strong = "G1161"
 livre|strong = "G4160" au|strong = "G1161" plaisir|strong = "G2309"
 est|strong = "G3588" morte|strong = "G2348" pendant|strong = "G1161"
 sa|strong = "G1161" vie|strong = "G2198". ⁷ Ordonnez
 aussi|strong = "G2532" ces|strong = "G3778" choses|strong = "G3956",
 afin|strong = "G2443" qu'elles|strong = "G2532" soient|strong = "G1096"
 irréprochables. ⁸ Mais|strong = "G1161" si|strong = "G1487"
 quelqu'un|strong = "G2532" ne|strong = "G3756" pourvoit
 pas|strong = "G3756" à|strong = "G2532" ses|strong = "G2532" besoins,
 et|strong = "G2532" surtout|strong = "G3122" à|strong = "G2532"
 ceux|strong = "G3588" de|strong = "G2532" sa|strong = "G2532"
 famille|strong = "G3609", il|strong = "G2532" a|strong = "G2532" renié
 la|strong = "G2532" foi|strong = "G4102" et|strong = "G2532"
 est|strong = "G3588" pire|strong = "G5501" qu'un|strong = "G3756"
 incroyant.

⁹Que|strong = "G3361" personne|strong = "G3361" ne|strong = "G3361"
 soit|strong = "G1096" inscrit comme|strong = "G1096"
 veuve|strong = "G5503" de|strong = "G3361" moins|strong = "G1640"
 de|strong = "G3361" soixante|strong = "G1835" ans|strong = "G2094",
 ayant|strong = "G1096" été|strong = "G1096" la|strong = "G3361"
 femme|strong = "G1135" d'un|strong = "G1096" seul|strong = "G1520"
 homme|strong = "G1520", ¹⁰ approuvée par|strong = "G1722"
 de|strong = "G1722" bonnes|strong = "G2570" œuvres|strong = "G2041",
 si|strong = "G1487" elle|strong = "G1487" a|strong = "G1722"
 élevé|strong = "G5044" des|strong = "G1722" enfants|strong = "G5043",
 si|strong = "G1487" elle|strong = "G1487" a|strong = "G1722"
 été|strong = "G3956" hospitalière envers|strong = "G1722"
 les|strong = "G3956" étrangers|strong = "G1722", si|strong = "G1487"
 elle|strong = "G1487" a|strong = "G1722" lavé|strong = "G3538"
 les|strong = "G3956" pieds|strong = "G4228" des|strong = "G1722" saints,
 si|strong = "G1487" elle|strong = "G1487" a|strong = "G1722" soulagé
 les|strong = "G3956" affligés|strong = "G2346", et|strong = "G1722"
 si|strong = "G1487" elle|strong = "G1487" a|strong = "G1722"
 pratiqué|strong = "G1872" toute|strong = "G3956" bonne|strong = "G2570"
 œuvre|strong = "G2041".

¹¹Mais|strong = "G1161" refusez les|strong = "G1161"
 jeunes|strong = "G3501" veuves|strong = "G5503", car|strong = "G1063"
 lorsqu'elles se|strong = "G1161" sont|strong = "G3588" dévergondées
 contre|strong = "G1161" Christ|strong = "G5547", elles|strong = "G1161"
 désirent|strong = "G2309" se|strong = "G1161" marier|strong = "G1060", ¹²
 en|strong = "G4102" étant|strong = "G4102" condamnées,

parce|strong="G2532" qu'elles|strong="G3754" ont|strong="G2192" rejeté
leur|strong="G3754" premier|strong="G4413"
engagement|strong="G4102". ¹³ En|strong="G2532"
outre|strong="G1909", ils|strong="G2532" apprennent|strong="G3129"
aussi|strong="G2532" à|strong="G2532" être|strong="G2532" oisifs, allant
de|strong="G2532" maison|strong="G3614" en|strong="G2532"
maison|strong="G3614". Non|strong="G3756" seulement|strong="G3440"
ils|strong="G2532" sont|strong="G3588" oisifs, mais|strong="G1161"
encore|strong="G2532" ils|strong="G2532" sont|strong="G3588" bavards
et|strong="G2532" affairés|strong="G2398", disant|strong="G2532"
des|strong="G2532" choses|strong="G3588" qu'ils|strong="G2532"
ne|strong="G3756" doivent|strong="G1163" pas|strong="G3756"
dire|strong="G2980". ¹⁴ Je|strong="G3767" veux|strong="G1014"
donc|strong="G3767" que|strong="G3588" les|strong="G3767"
jeunes|strong="G3501" veuves|strong="G5503" se|strong="G3588"
marient|strong="G1060", qu'elles|strong="G1161" aient|strong="G2192"
des|strong="G1325" enfants|strong="G5041", qu'elles|strong="G1161"
dirigent|strong="G4291" la|strong="G1325" maison|strong="G3616",
et|strong="G3767" qu'elles|strong="G1161" ne|strong="G3367"
donnent|strong="G1325" pas|strong="G3367" à|strong="G1325"
l'adversaire l'occasion d'insulter. ¹⁵ Car|strong="G1063"
déjà|strong="G2235" quelques-uns se|strong="G3588"
sont|strong="G3588" détournés après|strong="G3694"
Satan|strong="G4567". ¹⁶ Si|strong="G1487" un|strong="G5100"
homme|strong="G5100" ou|strong="G2532" une|strong="G2532"
femme|strong="G3588" qui|strong="G3588" croit a|strong="G2192"
des|strong="G2532" veuves|strong="G5503", qu'il|strong="G2532"
les|strong="G2532" soulage, et|strong="G2532" que|strong="G2443"
l'assemblée ne|strong="G2532" soit|strong="G2532" pas|strong="G3361"
accablée, afin|strong="G2443" qu'elle|strong="G2532" soulage
celles|strong="G2532" qui|strong="G3588" sont|strong="G3588" vraiment
veuves|strong="G5503".

17Que|strong="G2532" les|strong="G2532" anciens|strong="G4245"
qui|strong="G3588" gouvernent bien|strong="G2573"
soient|strong="G1722" considérés comme|strong="G2532" dignes
d'un|strong="G1722" double|strong="G1362" honneur|strong="G5092",
surtout|strong="G3122" ceux|strong="G3588" qui|strong="G3588"
travaillent|strong="G2872" à|strong="G1722" la|strong="G1722"
parole|strong="G3056" et|strong="G2532" à|strong="G1722"
l'enseignement. ¹⁸ Car|strong="G1063" l'Écriture dit|strong="G3004" :
« Tu|strong="G2532" ne|strong="G3756" muselleras pas|strong="G3756"
le|strong="G2532" boeuf|strong="G1016" quand|strong="G2532"
il|strong="G2532" foule|strong="G3956" le|strong="G2532" grain. » ¹⁰

¹⁰ + 5.18 Deutéronome 25.4

Et|strong="G2532" : « L'ouvrier w mérite|strong="G5092"w* w son|strong="G2532"w* w salaire|strong="G3408"w*. » ¹¹

19Ne|strong="G3361" recevez|strong="G3129" pas|strong="G3361" d'accusation contre|strong="G2596" un|strong="G1909" ancien|strong="G4245", sauf sur|strong="G1909" la|strong="G1909" parole|strong="G3056" de|strong="G1909" deux|strong="G1417" ou|strong="G2228" trois|strong="G5140" témoins|strong="G3144". ²⁰
 Ceux|strong="G3588" qui|strong="G3588" ont|strong="G2192" péché|strong="G4160", reprenez-les en|strong="G2532" présence|strong="G1799" de|strong="G2532" tous|strong="G3956", afin|strong="G2443" que|strong="G2443" les|strong="G2532" autres|strong="G3062" aussi|strong="G2532" soient|strong="G3956" dans|strong="G2532" la|strong="G2532" crainte|strong="G5401". ²¹
 Je|strong="G2532" vous|strong="G2532" ordonne|strong="G3853", sous|strong="G1799" le|strong="G2532" regard de|strong="G2532" Dieu|strong="G2316", du|strong="G2532" Seigneur|strong="G2316" Jésus-Christ et|strong="G2532" des|strong="G2532" anges élus|strong="G1588", d'observer ces|strong="G3778" choses|strong="G3588" sans|strong="G5565" préjugés, sans|strong="G5565" partialité. ²² N'imposez les|strong="G2007" mains|strong="G5495" précipitamment à|strong="G5495" personne|strong="G3367". Ne|strong="G3367" participez pas|strong="G3366" aux|strong="G2841" péchés des|strong="G5495" autres|strong="G3062". Restez purs.

23Ne|strong="G2532" sois|strong="G1096" plus|strong="G3371" un|strong="G2532" buveur d'eau seulement|strong="G3440", mais|strong="G2532" utilise un|strong="G2532" peu|strong="G3641" de|strong="G2532" vin|strong="G3631" pour|strong="G2532" le|strong="G2532" bien|strong="G2532" de|strong="G2532" ton|strong="G2532" estomac|strong="G4751" et|strong="G2532" de|strong="G2532" tes|strong="G4160" fréquentes|strong="G4437" infirmités.

24Les|strong="G2532" péchés de|strong="G2532" certains|strong="G5100" hommes|strong="G5100" sont|strong="G3588" évidents, ils|strong="G2532" les|strong="G2532" précèdent au|strong="G1519" jugement|strong="G2920", et|strong="G2532" d'autres suivent aussi|strong="G2532" plus|strong="G2532" tard|strong="G2532". ²⁵ De|strong="G2532" même|strong="G2532", il|strong="G2532" y|strong="G2532" a|strong="G2192" des|strong="G2532" œuvres|strong="G2041" bonnes|strong="G2570"

¹¹ + 5.18 Luc 10.7 ; Lévitique 19.13

qui|strong = "G3588" sont|strong = "G3588" évidentes, et|strong = "G2532" d'autres qui|strong = "G3588" ne|strong = "G3756" peuvent|strong = "G1410" pas|strong = "G3756" être|strong = "G1410" cachées|strong = "G2928".

6Que|strong = "G2443" tous|strong = "G3956" ceux|strong = "G3588" qui|strong = "G3588" sont|strong = "G3588" esclaves|strong = "G1401" sous|strong = "G5259" le|strong = "G2532" joug|strong = "G2218" considèrent leurs|strong = "G2398" propres|strong = "G2398" maîtres|strong = "G1203" comme|strong = "G2532" dignes de|strong = "G2532" tout|strong = "G3956" honneur|strong = "G5092", afin|strong = "G2443" que|strong = "G2443" le|strong = "G2532" nom|strong = "G3686" de|strong = "G2532" Dieu|strong = "G2316" et|strong = "G2532" la|strong = "G2532" doctrine|strong = "G1319" ne|strong = "G2532" soient|strong = "G3956" pas|strong = "G3361" blasphémés. ² Quant|strong = "G2596" à|strong = "G2192" ceux|strong = "G3588" qui|strong = "G3588" ont|strong = "G2192" des|strong = "G2532" maîtres|strong = "G1203" croyants|strong = "G4103", qu'ils|strong = "G2532" ne|strong = "G2532" les|strong = "G2532" méprisent|strong = "G2706" pas|strong = "G3361" parce|strong = "G2532" qu'ils|strong = "G2532" sont|strong = "G3588" frères, mais|strong = "G1161" qu'ils|strong = "G2532" les|strong = "G2532" servent|strong = "G1398", parce|strong = "G2532" que|strong = "G3754" ceux|strong = "G3588" qui|strong = "G3588" participent au|strong = "G2532" bienfait sont|strong = "G3588" croyants|strong = "G4103" et|strong = "G2532" bien-aimés. Enseignez|strong = "G1321" et|strong = "G2532" exhortez|strong = "G3870" ces|strong = "G3778" choses|strong = "G3588".

3Si|strong = "G1487" quelqu'un|strong = "G2532" enseigne|strong = "G1321" une|strong = "G2532" autre|strong = "G2532" doctrine|strong = "G1319" et|strong = "G2532" ne|strong = "G2532" se|strong = "G2532" conforme pas|strong = "G3361" aux|strong = "G2532" paroles|strong = "G3056" saines|strong = "G5198", aux|strong = "G2532" paroles|strong = "G3056" de|strong = "G2532" notre|strong = "G2532" Seigneur|strong = "G2962" Jésus-Christ, et|strong = "G2532" à|strong = "G2532" la|strong = "G2532" doctrine|strong = "G1319" qui|strong = "G3588" convient à|strong = "G2532" la|strong = "G2532" piété|strong = "G2150", ⁴ c'est|strong = "G2532" un|strong = "G2532" vaniteux, qui|strong = "G3739" ne|strong = "G2532" sait|strong = "G1987" rien|strong = "G3367", mais|strong = "G2532" qui|strong = "G3739" est|strong = "G1096" obsédé par|strong = "G1537" les|strong = "G2532" discussions|strong = "G2214", les|strong = "G2532" disputes|strong = "G2054" et|strong = "G2532" les|strong = "G2532" querelles|strong = "G2054" de|strong = "G1537" mots|strong = "G3055", d'où|strong = "G2532" viennent l'envie, les|strong = "G2532" querelles|strong = "G2054", les|strong = "G2532" insultes, les|strong = "G2532" mauvais|strong = "G4190"

soupçons|strong="G5283", ⁵ les|strong="G2532" frictions constantes de|strong="G2532" gens|strong="G2532" à|strong="G2532" l'esprit|strong="G2532" corrompu et|strong="G2532" dépourvus de|strong="G2532" vérité, qui|strong="G3588" pensent|strong="G5426" que|strong="G2532" la|strong="G2532" piété|strong="G2150" est|strong="G3588" un|strong="G2532" moyen|strong="G3739" de|strong="G2532" gain|strong="G4200". Retirez-vous de|strong="G2532" telles personnes|strong="G4183". ¹²

6Mais|strong="G1161" la|strong="G1161" piété|strong="G2150" avec|strong="G3326" le|strong="G1161" contentement est|strong="G3588" un|strong="G1161" grand|strong="G3173" gain|strong="G4200". ⁷ Car|strong="G1063" nous|strong="G3754" n'avons|strong="G2249" rien|strong="G3762" apporté|strong="G1533" dans|strong="G1519" le|strong="G1519" monde|strong="G2889", et|strong="G1063" nous|strong="G3754" ne|strong="G3762" pouvons|strong="G1410" certainement|strong="G3689" rien|strong="G3762" emporter|strong="G1627". ⁸ Mais|strong="G1161" si|strong="G1161" nous|strong="G2532" avons|strong="G2192" de|strong="G2532" la|strong="G2532" nourriture|strong="G1305" et|strong="G2532" des|strong="G2532" vêtements|strong="G1722", nous|strong="G2532" nous|strong="G2532" en|strong="G2532" contenterons. ⁹ Mais|strong="G1161" ceux|strong="G3588" qui|strong="G3588" veulent|strong="G1014" s'enrichir tombent|strong="G1706" dans|strong="G1519" une|strong="G2532" tentation|strong="G3986", un|strong="G2532" piège|strong="G1519" et|strong="G2532" beaucoup|strong="G4183" de|strong="G2532" convoitises|strong="G1939" insensées et|strong="G2532" nuisibles, telles qu'elles|strong="G1161" noient les|strong="G2532" hommes|strong="G3778" dans|strong="G1519" la|strong="G2532" ruine|strong="G3639" et|strong="G2532" la|strong="G2532" perte|strong="G2532". ¹⁰ Car|strong="G1063" l'amour|strong="G2150" de|strong="G2532" l'argent est|strong="G3588" une|strong="G2532" racine|strong="G4491" de|strong="G2532" toutes|strong="G3956" sortes|strong="G3956" de|strong="G2532" maux|strong="G2556". Certains|strong="G5100" se|strong="G2532" sont|strong="G3588" égarés|strong="G1624" de|strong="G2532" la|strong="G2532" foi|strong="G4102" par|strong="G2532" leur|strong="G3739" cupidité, et|strong="G2532" se|strong="G2532" sont|strong="G3588" percés de|strong="G2532" nombreuses|strong="G4183" peines.

11Mais|strong="G1161" toi|strong="G4771", homme|strong="G3778" de|strong="G2316" Dieu|strong="G2316", fuis|strong="G5343" ces|strong="G3778" choses|strong="G3956", et|strong="G1161" poursuis

¹² + 6.5 NU omet « Retirez-vous de ces personnes ».

la|strong="G1161" justice|strong="G1343", la|strong="G1161"
 piété|strong="G2150", la|strong="G1161" foi|strong="G4102",
 l'amour|strong="G2150", la|strong="G1161"
 persévérance|strong="G5281" et|strong="G1161" la|strong="G1161"
 douceur|strong="G4240". ¹² Combats le|strong="G2532"
 bon|strong="G2570" combat de|strong="G2532" la|strong="G2532"
 foi|strong="G4102". Saisissez la|strong="G2532" vie|strong="G2222"
 éternelle à|strong="G1519" laquelle|strong="G3739"
 vous|strong="G2532" avez|strong="G2532" été|strong="G1096"
 appelés|strong="G2564", et|strong="G2532" vous|strong="G2532"
 avez|strong="G2532" confessé|strong="G3670" la|strong="G2532"
 bonne|strong="G2570" confession|strong="G3671"
 devant|strong="G1799" de|strong="G2532" nombreux|strong="G4183"
 témoins|strong="G3144". ¹³ Je|strong="G2532" vous|strong="G2532"
 ordonne|strong="G3853", devant|strong="G1799" Dieu|strong="G2316"
 qui|strong="G3588" donne|strong="G3930" la|strong="G2532"
 vie|strong="G2222" à|strong="G2532" toutes|strong="G3956"
 choses|strong="G3956", et|strong="G2532" devant|strong="G1799"
 le|strong="G2532" Christ|strong="G5547" Jésus|strong="G2424"
 qui|strong="G3588" a|strong="G2532" rendu|strong="G3140"
 témoignage|strong="G3140" de|strong="G2532" la|strong="G2532"
 bonne|strong="G2570" confession|strong="G3671"
 devant|strong="G1799" Ponce|strong="G4194" Pilate|strong="G4091",
¹⁴ de|strong="G3588" garder|strong="G5083" le|strong="G4771"
 commandement|strong="G1785" sans|strong="G2962"
 tache|strong="G2041", sans|strong="G2962" reproche,
 jusqu'à|strong="G2532" l'apparition de|strong="G3588"
 notre|strong="G2249" Seigneur|strong="G2962" Jésus-Christ, ¹⁵
 qu'il|strong="G2532" montrera|strong="G1166" au|strong="G2532"
 moment|strong="G2540" opportun, lui|strong="G3739"
 qui|strong="G3588" est|strong="G3588" le|strong="G2532"
 chef|strong="G1438" béni et|strong="G2532" unique, le|strong="G2532"
 roi|strong="G3778" des|strong="G2532" rois et|strong="G2532"
 le|strong="G2532" seigneur|strong="G2962" des|strong="G2532"
 seigneurs|strong="G2962". ¹⁶ Lui|strong="G3739" seul|strong="G3441"
 a|strong="G2192" l'immortalité, demeurant|strong="G3588"
 dans|strong="G2532" une|strong="G2532" lumière|strong="G5457"
 inaccessible, que|strong="G3739" nul|strong="G3762"
 homme|strong="G3739" n'a|strong="G3739" vu|strong="G3708"
 ni|strong="G3761" ne|strong="G2532" peut|strong="G1410"
 voir|strong="G3708", à|strong="G2192" qui|strong="G3588"
 appartiennent|strong="G3588" l'honneur et|strong="G2532"
 la|strong="G2532" puissance|strong="G2904" éternelle. Amen.